Heft 066 Ausgabe Mai 2004

Was? Wann? Wo? Wer? Wie?

in

Schnarup-Thumby und Struxdorf

Parktest

FFW fand die richtige Frequenz

Am Montagabend fand eine Funkübung der Freiwilligen Feuerwehren des Amtes Böklund statt. Ausgerichtet wurde sie von der Feuerwehr Ekeberg. Zur Orientierung dienten die Koordinaten der Karten und markante Gebäude. Die Strecke verlief rund um Ekeberg und als kleine Stärkung zwischendurch gab es Grillwurst bei Familie Andresen. Zum Abschluss traf man sich im Dörps- un Schüttenhuus zum gemütlichen Beisammensein. Dabei wurde dann auch gleich der neu angelegte Parkplatz von den acht Feuerwehrautos eingeweiht und hat die Probe unbeschadet bestanden. Das Material wurde von der Gemeinde bezahlt und die Arbeit von einem unermüdlichen Team des Schützenvereins geleistet. Habt ihr echt super hingekriegt! Vielen Dank allen Beteiligten im Namen aller zukünftigen "Parker".

Silke Andresen

Kinderfest 2004

Schnarup-Thumby

Freitag, 4. Juni

Spiel und Spaß
mit Kaffee, Kuchen,
Grillwurst
und
THW-Jugend

Samstag, 5. Juni

ab 14 Uhr
Bunter Umzug mit dem
Spielmannszug
durchs Dorf
anschließend
Kaffeetrinken,
Musik und Tanz
mit Thomas und einer
Riesenüberraschung

Alles wird teurer!

Wir werden billiger!

Eine **Kleinanzeige** (maximal 4 Zeilen) ohne gewerblichen Hintergrund kostet pauschal ab sofort nur noch

0,55 Euro.

Einfach den Text in einen Umschlag, den Zahlbetrag in Briefmarken dazu und ab in den Postkasten der Redaktion (oder bei Bäckerei Carlsdotter abgeben).

Gasgrill mit Gasflasche zu verkaufen, 70,-- Euro,Tel.: 04623-306

GFK Öltank, 1.500 Liter zu verkaufen, 50,-- Euro,Tel.: 04623-306

Kinderschaukel von Kettler, große sechseckige Sandkiste, Wickelkommode (kann danach auch als Kommode genutzt werden), günstig abzugeben. Preis VHS. Tel.: 04623-1554

Zwei **Laufentenerpel** zu verkaufen, Tel.: 04623-1053

seit 1889

ODEFEY & SOHN

Natursteinarbeiten · Grabmale

Sterup ☎ 0 46 37 - 18 06

Raum für Bewegung

- Krankengymnastik
- Massage
- Trainingstherapie und Rückenschule an **KG**-Geräten (10 Trainingseinheiten = 43 Euro)
- Manuelle Lymphdrainage
- Craniosacral Therapie
- Solarium

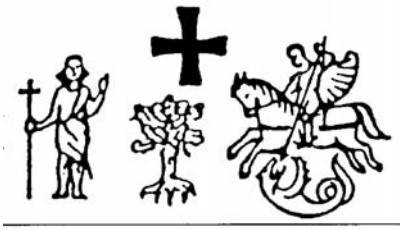
Umbau beendet!

PHYSIOTHERAPEUT
MARKUS BESKIDT

Flensburger Str. 26a • 24986 Satrup
Telefon 0 46 33 / 13 85

Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeinde
Thumby-Struxdorf



Anmeldung zum
Konfirmandenunterricht ab Herbst 2004

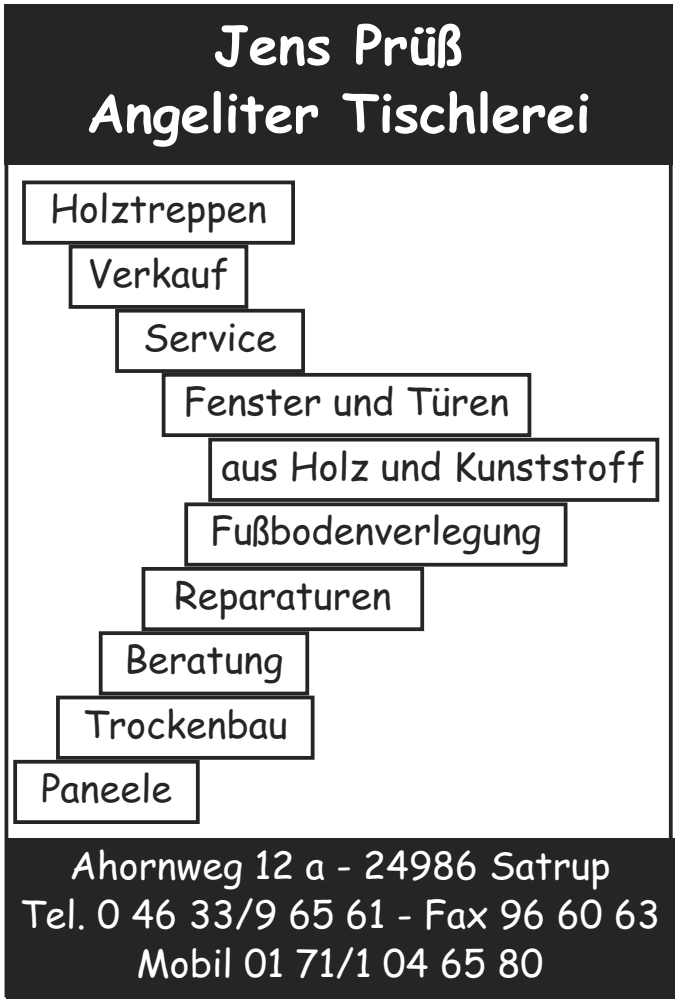
Einige Eltern haben ihre Kinder bereits zum (Vor-)Konfirmandenunterricht (ab August 2004) angemeldet, andere haben gefragt, bis wann sie es tun sollen: Es wäre schön, wenn Sie dies **bis zum 10. Juni** tun könnten, entweder telefonisch (04623-380) oder persönlich. Ihr Kind sollte nach Möglichkeit zum Zeitpunkt der Konfirmation (Frühjahr 2006) das 14. Lebensjahr vollendet haben. Die **Begrüßungsgottesdienste** für die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden sind noch vor den großen Ferien, nämlich am **20. Juni 2004**. Die Struxdorfer Familien mögen sich an diesem Sonntag bitte schon einmal 9.30 Uhr im Kalender vormerken, die Thumbyer 10.45 Uhr. Am Samstag, den 11. September (nachmittags) ist in Tolk dann der **"Start up - Konfi-Tag"** für die ca. 100 neuen KonfirmandInnen aus insgesamt 5 Kirchengemeinden.

Zum besonderen **Gottesdienst mit Salbung und Segnung** ("...denn Du bist bei mir") am 16. Mai um 19.00 Uhr in der Struxdorfer Kirche habe ich schon einiges geschrieben: Nochmals die herzliche Einladung, sich Gottes Gegenwart in Wort und Zeichen einmal persönlich zusprechen zu lassen.

Nach dem Konfirmationsgottesdienst der dänischen Gemeinde (9.00 Uhr) kommt an **Christi Himmelfahrt** um 10.30 Uhr **Pastor Ziehm** nach Thumby, um dort gemeinsam mit der Gemeinde Gottesdienst (mit Abendmahl) zu feiern. Am Sonntag, den 23. Mai, vertritt mich Pastor Willert (ehemals Brodersby-Taarstedt) im Gottesdienst in Struxdorf um 10.00 Uhr (ebenfalls mit Abendmahl).

Dann kommt **Pfingsten** (30. Mai), das Fest, an dem wir feiern, dass von Gott eine Dynamik und Kraft ausgeht, die die Bibel den "Heiligen Geist" nennt. Bewegung ist etwas, was dieser Geist bewirkt. Der Gottesdienst in Struxdorf beginnt um 9.30 Uhr, der Gottesdienst in Thumby folgt um 11.00 Uhr.

Am Sonntag, den **6. Juni,** feiert die Gemeinde zum zweiten Mal **zusammen mit der dänischen Gemeinde einen Nachbarschafts-Gottesdienst**, diesmal um 10.00 Uhr in Thumby. Pastor Ager-



snap und ich werden gemeinsam durch den Gottesdienst führen, manche Teile sind zweisprachig, die Predigt auf Deutsch. Der Gottesdienst im vergangenen Jahr hat einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen. Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es wieder Kaffee und Tee in der Kirche, dazu feines dänisches Gebäck.

Nun noch eine wichtige Ankündigung für ein **Konzert** in der Thumbyer St. Johannis-Kirche. Am Freitag, den **11. Juni** tritt dort um **19.00 Uhr** die **Frauentrommelgruppe TATANGIS** auf. Gespielt werden afrikanische Rhythmen, meist vom Volk der Malenke, dazu werden afrikanische Lieder gesungen. So etwas gibt es nicht oft zu hören in Angeln. Lassen Sie sich überraschen! Der Eintritt ist wieder frei, wir erbitten eine Spende für die Musikerinnen.

Bibelstunden sind am 27. Mai und am 10. Juni, jeweils um 20.00 Uhr.

Der **Frauengesprächskreis** trifft sich wieder am Mittwoch, den 26. Mai um 19.30 Uhr, im Gemeinderaum Thumby.

Einen herzlichen Dank möchte ich Erich Goevert sagen für die aufwändige und solide Renovierung des Thumbyer Schaukastens, der nun einen neuen Platz bei der Kirchenpforte gefunden hat. Dies war ja vorher schon in Hollmühle geschehen, durch Klaus Eichwein und Helga Zander (auch hier noch einmal an offizieller Stelle: Danke!). Ich freue mich, dass Christine Kracht und meine Frau Ilona (für Thumby), Grit Bliesmer und Helga Zander nun die Gestaltung der drei kirchengemeindlichen Schaukästen in die Hände genommen haben, was man gleich sehen kann: Echte Hingucker sind es nun! Und wo ich gerade am Danken bin: Tine Kracht hat für schöne, neue, helle Vorhänge im Gemeinderaum Thumby gesorgt: Auch dafür herzlichen Dank!

Auf den Friedhöfen fällt mitunter auf, dass diverser Müll einfach auf den großen organischen Abfallhaufen entsorgt wird. Bitte achten Sie darauf, Ihren Friedhofsabfall zu sortieren und Plastik, Papier, u.a. in die dafür vorgesehenen Behälter zu tun.

Im lieblichen Monat Mai grüßt Sie herzlich

Ihr Pastor

Christoph Tischmeyer

Konfirmationen

in Struxdorf und Schnarup-Thumby.

Am 25. April 2004 fand in der St. Georgs-Kirche in Struxdorf die erste Konfirmation der Kirchengemeinde Thumby-Struxdorf statt. Ein bedeutender Tag für Anita Dirks, Mailin Gorr, Mareike Johannsen, Ann-Christin Petersen, Thies Thiesen und Katharina Zielke. Sie standen vor dem Altar der kleinen aber feinen Kirche in Struxdorf und wurden von Pastor Christoph Tischmeyer konfirmiert. Der Festgottesdienst wurde musikalisch von Kevin Fosket begleitet, Dirk Carstens begeisterte die Gemeinde mit seiner Perkussion- Einlage.

Für 9 Mädchen und Jungen war der 1. und 2. Mai 2004 ein ganz besonderer Tag - standen sie doch an diesem Tag im Familien-Mittelpunkt. Aber auch in der Kirche waren sie die Hauptpersonen, auch sie wurden konfirmiert. Am Samstag, den 1. Mai war für Malte Fritz, Laura Hansen, Fleming Petersen, Sabrina Petersen und Anja Sasse und am 2. Mai für Patrik Andersen, Ralf Bonde, Thorsten Gimm und Daniel Schwennsen der große Tag. Viele Angehörige und Verwandte begleiteten sie zu ihrem Festgottesdienst. Pastor Christoph Tischmeyer hatte in weiser Voraussicht die Konfirmation auf zwei Tage verteilt. Wie Recht er hatte, zeigten die voll besetzten

Gottesdienste an diesen Tagen. Auch in Thumby wurden die Feiern von Kevin Fosket an der Orgel und an der Gitarre begleitet. Am 1. Mai sorgten die "Dörpsmusikanten" mit einem Lied aus Panama - "Arriba los corazones" und dem Spiritual "Down in the River to Pray" für festliche aber auch fröhliche Stimmung. Auf besonderen Wunsch kam unvorbereitet noch das Spiritual "I've Got Peace Like a River" dazu. Kräftiger Applaus belohnte die Sängerinnen und Sänger.

Das 12. Kapitel des 1. Buch Mose war die Basis der Predigt in Struxdorf und Thumby, mit der Pastor Tischmeyer besonders die Konfirmanden ansprach. Er stellte Abraham, der von Gott aufgefordert wurde sei-

nen eigenen Weg zu gehen, in Bezug zu dem Lebensweg, der nun vor den elf Mädchen und Jungen liegt. Viele Fragen wurden aufgeworfen. "Von welchen Werten wird euer Leben bestimmt sein?" ist nur eine davon. Er sagte aber auch, dass sie, wie Abraham, schon vom Tag ihrer Taufe an Gesegnete seien, dass ohne Aufbruch kein eigener Weg entstehen kann. Pastor Tischmeyer machte ihnen Mut Entscheidungen in ihrem Lebensweg zu treffen. Mit einem Text von Nelson Mandela schloss Pastor Tischmeyer seine Predigt. Hier die Schlusssätze dieses Textes: Und wenn wir unser Licht erstrahlen lassen, geben wir unbewusst den Menschen die Erlaubnis, dasselbe zu tun. Wenn wir uns von unserer Angst befreit haben, wird unsere Gegenwart ohne unser Zutun andere befreien.

Am 2. Mai hatte Christoph Tischmeyer drei Sätze aus Psalm 84 für seine vier Konfirmanden ausgesucht und zum Leitthema seiner Predigt gemacht.

Das Leben gelingt, wenn Menschen dich, Gott, für ihre Stärke halten und von Herzen dir nachwandeln. Wenn sie durchs dürre Tal ziehen, wird es ihnen zum Quellgrund, und Frühregen hüllt es in Segen. Sie gehen von einer Kraft zur anderen und erfahren so die Wahrheit Gottes. Heute sind wir es gewohnt mehr auf die menschliche Stärke zu setzen, statt auf die Stärke Gottes. Pastor Tischmeyer betrachtete kritisch, was heute alles als Stärke gilt. Man muss sich Respekt verschaffen, muss "cool" sein. Er sprach von der großen Lüge, die suggeriert, dass Gewaltbereitschaft Kraft und Stärke bedeute. Wörtlich sagte er: “Diese Kraft ist nicht die Kraft, die uns Menschen (uns Männer) zum Leben bringt. Diese falsche Form der Stärke ist dazu angetan, die Erde auch weiterhin als Schlachtfeld zu missbrauchen und ihre Schätze auszubeuten - bis gar nichts mehr geht”.

Musikalisch wurde auch diese Konfirmationsfeier von Kevin Fosket an Orgel und Gitarre mit modernen und flotten Kirchenliedern und von der Chorgemeinschaft Thumby-Struxdorf mit den Liedern "Laudatio Si" und dem Spiritual "Somebody's Knocking at your Door" begleitet. Von der Festgemeinde wurde sie mit kräftigem Applaus belohnt.

PS: Leider haben wir nicht von allen Konfirmanden Fotos bekommen. Die Red.

Ende im Abwasserstreit?

Gemeindevertretung Schnarup-Thumby

Im Rechtsstreit um die Bauausführung der zentralen Abwasserentsorgung und des Wohngebietes "Bi de Kirch" stand die Gemeindevertretung während ihrer letzten Sitzung vor einer schwierigen Entscheidung. Das Oberlandesgericht hatte einen Vergleichsvorschlag vorgelegt, welcher der inzwischen insolventen Tiefbaufirma 70 Prozent des Streitwertes zusprechen soll. Durch Einbeziehung von Anwaltskosten, Zinsen und entgangenen Gewinnen ist der Gesamtbetrag inzwischen größer geworden als der ursprüngliche Streitwert. Statt der zuletzt strittigen etwa 165.000 Euro müssten zirka 184.000 Euro von der Gemeinde bezahlt werden. Wird der Vergleich nicht angenommen, muss erneut in die Beweisaufnahme eingetreten werden und es fallen weitere Kosten an.

Obwohl sich kein Gemeindevertreter ausdrücklich gegen den Vergleich aussprach, sollen einige Punkte noch nachverhandelt werden. Bürgermeister Martin Thomsen und sein erster Stellvertreter Volker Ohlsen erhielten die Vollmacht, bei Bedarf über den Vergleich zu entscheiden.

Fast zeitgleich mit dem Vergleichsvorschlag verlangte die damals beratende Ingenieurfirma einen Betrag von ca. 20.000 Euro für die Überprüfung der Info-Schlussrechnung. Da über die Berechtigung dieser Forderung Zweifel bestehen, erhielt der Bürgermeister Vollmacht in Abstimmung mit dem Rechtsbeistand eine Entscheidung über die Anerkennung zu treffen.

Die Kommunalaufsicht hat auf den unausgeglichenen Haushaltsplan für das laufende Jahr mit Sparvorschlägen reagiert, aber auch die im Konsolidierungsplan 2004 dokumentierten und bereits ergriffenen Sparmaßnahmen der Gemeinde ausdrücklich gutgeheißen. Nach

JESSEN

Gerd Jessen

WIR SCHAFFEN RAUM FÜR DAS NEUE

• Abbruch und Baustoff-Recycling
• Erdarbeiten
• Verschrottung
• Containerdienst
• Demontage

Ülsbyfeldstraße 6 • 24860 Ülsby
Tel. 04623-7320 • Fax 1785

Recyclingmaterial:

Ziegelrecycling	0 - 45
Beton	0 - 32
Brechsand	0 - 6
Füllkies	0 - 5

Gesiebter Mutterboden
Torf
Findlinge
Naturstein in versch. Formen

Annahme:
Bauschutt
Grüngut
Schrott
Altholz
Kunststofffenster

Ansicht der Kommunalaufsicht sollen die freiwilligen Leistungen überprüft und für die Abwasserbeseitigung künftig kostendeckende Gebühren erhoben werden. Bei einer Befolgung dieser Vorschläge würden in der Gemeinde die Abwassergebühren noch einmal steigen.

Die Behandlung der Sachthemen wurde überschattet durch eine Bürger- und Bürgermeisterschelte an der oppositionellen Freien Wählergemeinschaft (FWG). Diese hatte in mehreren Flugblättern ihre Sicht der Gemeindearbeit und -politik dargestellt. Mehrere Bürger kritisierten die Art der Formulierung, die mit unterschwelligen Vorwürfen und Vermutungen der Arbeit im Gemeinderat nicht gut täten. Der Satz: "Ihr braucht jetzt nicht mehr mit dem Wahlkampf anzufangen!" erhielt Beifall von den ca. 20 Zuhörern. Auch Bürgermeister Thomsen kritisierte einige seiner Meinung nach aus dem Zusammenhang gerissenen Behauptungen in diesen Blättern, die sich gegen seine Person richten. Er bestritt insbesondere die Behauptung gegen den Bücherbus zu sein und belegte dies durch eine Protokollnotiz. Er richtete die Bitte an die Opposition, mit dieser Art der Kommunalpolitik aufzuhören.

Volker Ohlsen als Vertreter der FWG berief sich auf das Informationsrecht. Mit den Flugblättern seien die Informationslücken gefüllt worden, die die Medien übrig gelassen hätten.

Weitere Beschlüsse in Kürze:

• Für die Arbeiten am Fußweg vom Spielplatz zur Schnaruper Straße sollen zusätzliche Angebote eingeholt werden. Die Vergabe soll ohne weitere Entscheidung der Gemeindevertretung an den günstigsten Anbieter erfolgen.

• Für die Erneuerung des Eingangsbereichs der Alten Schule wird der vorzeitige Baubeginn im Rahmen des Dorfentwicklungsplans beantragt.

• Die Errichtung eines neuen Buswartehäuschens im Ortsteil Köhnholz kann beginnen. Da die Arbeiten überwiegend in Eigenleistung erfolgen, das Grundstück vom Anlieger Peter-Heinrich Medau-Schumann kostenfrei zur Verfügung gestellt und viele Materialien gespendet werden, hofft man mit reinen Kosten von 700 Euro auszukommen. Diese sollen mit den entsprechenden Einschränkungen für andere Ausgaben aus dem Etat des Wegehaushalts aufgebracht werden, da es die Haushaltslage zurzeit nicht erlaubt, zusätzliche Investitionsmittel bereitzustellen.

• Als Schöffen wurden Paul und Renate Wiencke, als Jugendschöffin Christine Kracht vorgeschlagen.

Fruchtbarkeit

Maibaum in Schnarup-Thumby

Zum ersten Mal in der Geschichte des Dorfes wurde ein Maibaum aufgestellt. Auf Initiative der Sportgemeinschaft und der Freiwilligen Feuerwehr steht jetzt auf dem Vorplatz der Alten Schule ein neun Meter hoher Mast mit grünem Kranz und Schleifen.

Etwa 120 Bürger waren zu Beginn der Walpurgisnacht gekommen, um bei diesem einmaligen Erlebnis dabei zu sein.

Werner Beeck unterstützte die Feuerwehr mit Traktor und Arbeitsplattform. Der von Nico Andresen gespendete Baum wurde fachmännisch verkeilt und angesichts des heftigen Windes noch angebunden. Bernd-Dieter Woelke schweißte das Eisenrad für den Kranz und Christiane Petersen hatte mit Dörte Lorenzen das Grün und die Girlanden so gut befestigt, dass auch der Ostwind nichts herunter holen konnte.

Bürgermeister Martin Thomsen dankte SG und FFW für diese Initiative und leitete die Fruchtbarkeitssymbolik des Baumes auf das Wachstum und Gedeihen des Dorfes um. Georg Lorenzen als Wehrführer ging in seiner Ansprache auf die Geschichte und Symbolik des Maibaums ein, auch, wenn er laut eigener Aussage "die großen Reden lieber den Politikern und Gewerkschaftsführern überlässt".

Hier ein kurzer Auszug:

“Der Ursprung dieses Brauches lässt sich bis heute nicht genau feststellen. Wahrscheinlich geht er in die germanische Zeit zurück, wo man die Bäume und den Wald verehrt hat. Das soll aber nicht heißen, dass wir in Thumby wieder germanische Zeiten einführen wollen. Der erste Maibaum wurde im 16. Jahrhundert in Starnberg aufgestellt. Nach einer kurzen Phase des Missbrauchs im Dritten Reiches ist der Maibaum nach dem Zweiten Weltkrieg zu einem wesentlichen Bestandteil vor allem des südbayerischen Brauchtums geworden. Auch in unseren Gefilden werden immer mehr Maibäume aufgestellt.”

Am Ende des offiziellen Teils übergab Karl-Peter Andresen der FFW und der SG selbst gefertigte Gildenzeichen, die erst kräftig beklatscht und dann am Maibaum befestigt wurden.

Und dann begann der schwierigste Teil der Maibaumzeremonie - das Bewachen. Selbstlos und aufopferungsvoll hatten sich hierzu Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr bereiterklärt - denn die Sitte der Maibaumentführung mit anschließender Auslösung ist in unserer Gegend schon weit verbreitet. Auf jeden Fall haben sie ihren Job gut gemacht. Denn der Maibaum steht immer noch und man kann sich bis zum Juni daran erfreuen.

Sonnenbrille

in Ihrer Glasstärke

ab 38,- €

Farben braun, grau und grün ± 6/2

Ihr Meisterbetrieb

P am Haus

MARQUARDSEN

Brillen - Contactlinsen - Hörgeräte - Schmuck - Foto

Glücksburger Straße 9 • Tel. 0 46 33 / 3 60 • 24986 Satrup

Öffnungszeiten: Montag - Sonnabend 8.30 - 12.30 und Montag - Freitag 14.30 - 18.00 Uhr

Kappeln - Süderbrarup- Eckernförde

Lieferant aller Kassen

Ihr Sanitätshaus

Hildebrandt

Orthopädie- u. Reha-Technik

Inh. Marion Kubicki -Orthopädietechnikermeisterin

Orthopädie-Technik

- Prothesen
- Orthesen
- Kinderorthopädie
- Maßanfertigung von
  - Korsetts und Leibbinden
  - Einlagen
  - computergesteuerte Fußdruckmessung

Reha -Technik

- Alltagshilfen
- Rollstühle auch Elektrorollstühle (leihweise möglich)
- Pflegebetten
- Sauerstoffversorgung

Sanitätshaus

- Individuelle Maßnahme und Versorgung von Kompressionsstrümpfen
- Kosmet. Brustversorgungen
- Bademoden
- Bandagen
- Krankenpflegeartikel
- Gehhilfen
- MBT-Schuhe
- Diabetiker- und Seniorenschuhe
- Rheumawäsche

Qualifizierte Beratung und Versorgung aus Meisterhand

Hausbesuche nach Vereinbarung

Schmiedestr. 31-33 • gegenüber dem Rathaus • 24376 Kappeln • Tel. (0 46 42) 910 910
Große Str. 34 • 24392 Süderbrarup • Tel (0 46 41) 84 55
Mühlenstr. 1 • am Gänsemarkt • 24340 Eckernförde • Tel (0 43 51) 88 90 82
www.sanitaetshaus-hildebrandt.de

Mamma Mia

Im Herbst noch einmal?

Die Fahrt zum Musical "Mamma Mia" war für alle Mitfahrer ein tolles Erlebnis. Die ABBA-Musik reißt einen immer noch mit und die Tanz- und Gesangseinlagen sind total super. Auch dass die Lieder auf deutsch gesungen werden, stört nicht, weil der Text so besser verstanden wird und es einfach passt. Zudem war die Busfahrt mit Firma Matthiesen, Hoffnungstal, einfach angenehm.

Einige waren so angetan, dass sie das Musical gerne noch einmal sehen würden. Deshalb biete ich an, an einem Sonntagnachmittag im März 2005 noch einmal eine Busfahrt dorthin zu organisieren.

Karten gibt es noch nicht, deshalb ist es noch nicht möglich einen verbindlichen Preis zu sagen. Die letzten Karten kosteten 83,50 € (Erw.) bzw. 68,50 € (Ki. u. Rentner) inkl. Busfahrt, wahrscheinlich wird es eine Preiserhöhung geben. Wer mit möchte, sollte sich umgehend bei mir melden, damit ich sehen kann, ob genügend Interesse vorhanden ist. Ansonsten werde ich keine Fahrt dorthin organisieren.

Herzliche Grüße von Silke Andresen, Tel. 04623/1053

Silke Andresen

Metallgestaltung Munnecke
Kunst-schmiede
Metallbau
Schmiede seit 1850
Sonder-anfertigungen
Restaurationen
Belliger Straße 7
24891 Struxdorf
Tel. 0 46 23/12 06
Fax 0 46 23/12 03
munnecke@t-online.de

Ihr fairer Partner mit über 30-jähriger Erfahrung in Schleswig-Holstein

Wir suchen dringend

für vorgemerkte, solvente Kunden

Häuser, Katen, Resthöfe

fordern Sie bitte unseren unverbindlichen Besuch.

J.P. HENNINGSEN

Immobilienmakler

Bahnhofstraße 9 • 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 30 21 - 22 • Fax 0 46 41 / 37 23
http://www.immobilien-Henningsen.de

Grill-Quelle

Böklund, Schulstrasse

Wir bieten ab sofort:
Montag bis Freitag von 6.30 - 13.00 Uhr

Frühstück

z.B.

Rührei mit Schinken

Spiegeleier mit Speck

Belegte Brötchen nach Wahl

Becher Kaffee, Kakao

O-Saft oder Milch

Selbstverständlich halten wir auch unsere gesamte Speisenpalette für Sie von 6.30 - 13 Uhr und von 17 - 21 Uhr bereit

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag:
6.30 - 13 Uhr und von 17 - 21Uhr
Samstag und Sonntag:
17 - 21 Uhr

Dienstagnachmittag geschlossen

Honkamajat

Ein- und doppelstöckige Familienhäuser

Doppelhäuser

Ferienhäuser

Gartenhäuser und Grillhütten

Ausflug-, Restaurant- und Cafégebäude

Carports

Reitstallungen

Clubheime

und vieles mehr

Finnische Blockhäuser & Saunen

Horst Lindemann

Große Straße 17
24392 Süderbrarup

Tel.: 04641-933001
Fax: 04641-933068
Mobil: 0172-4333606
email: info@finnische-blockhaeuser.de
Http://www.finnische-blockhaeuser.de

Termine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine

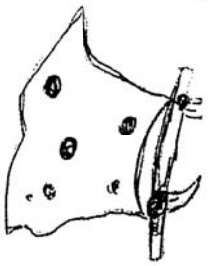
Sa, 15.05.04 10:00	Kinderkirche St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 16.05.04 19:00	"..denn Du bist bei mir! Gottesdienst mit Segnung und Salbung St. Georg Kirche Struxdorf
Di, 18.05.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Struxdorf
Di, 18.05.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 19.05.04	Kinderfestvorbesprechung Claus-Brix-Hus
Mi, 19.05.04 16:00	Dorfpokalschießen Schießstand Hollmühle
Do, 20.05.04 09:00	**Dänischer Konfirmationsgottesdienst** St. Johannis-Kirche/Thumby
Do, 20.05.04 10:00	**Himmelfahrtsrallye,** Alte Schule, Schnarup-Thumby
Do, 20.05.04 10:30	Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt, St. Johannis-Kirche/Thumby
Fr, 21.05.04 18:30	AWG: **Fahrradtour zum Rehberger Forst,** Alte Schule, Schnarup-Thumby
Sa, 22.05.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch. **Achtung Verlegt!** Schnarup-Thumby
So, 23.05.04 10:00	Gottesdienst mit Abendmahl St. Georg Kirche Struxdorf
So, 23.05.04 19:00	Sonntagssänger: **Probe vorverlegt**, Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mo, 24.05.04	Müllabfuhr "Gelber Sack und Grüne Tonne", Schnarup-Thumby und Struxdorf
Mo, 24.05.04 19:30	FFW Struxdorf Übungsabend Gerätehaus
Di, 25.05.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Gasthaus "Petersburg"
Mi, 26.05.04 19:30	Frauengesprächskreis Gemeinderaum Thumby
Do, 27.05.04 08:30	**... Bin im Garten!** Silke Andresen, Ekeberg 5, Struxdorf
Do, 27.05.04 20:00	Bibelstunde Petersen, Thumby
So, 30.05.04 07:00	**Internationaler Volkswandertag mit Radfahren** Sporthalle der Auenwaldschule in Böklund
So, 30.05.04 09:30	Pfingstgottesdienst St. Georg Kirche Struxdorf
So, 30.05.04 11:00	Pfingstgottesdienst St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 31.05.04 07:00	**Internationaler Volkswandertag mit Radfahren** Sporthalle der Auenwaldschule in Böklund
Di, 01.06.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Mi, 02.06.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. **Achtung verlegt!**Struxdorf
Mi, 02.06.04	"Bücherbus: 11:20 Bellig; 11:40 Hollmühle; 12:05 Struxdorf, Tischlerei Dittloff; 13:20 Klaholz; 13:45 Schnarup-Thumby; 14:40 Struxdorf, Petersburg; 15:10 Ekeberg"
Mi, 02.06.04 19:30	FFW Schnarup-Thumby Übungsabend Gerätehaus
Fr, 04.06.04 15:00	**Kinderfest** Sportplatz Thumby
Sa, 05.06.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. **Achtung Verlegt!** Schnarup-Thumby
Sa, 05.06.04 10:00	Landfrauen: **Wanderung um die Geltinger Birk** Mühle Charlotte
Sa, 05.06.04 14:00	**Kinderfest** Alte Schule, Schnarup-Thumby

Termine -Termine- Termine - Termine - Termine -Termine

So, 06.06.04 10:00	**Dänisch-Deutscher Nachbarschaftsgottesdienst** St. Johannis-Kirche/Thumby
Mo, 07.06.04	Müllabfuhr "Gelber Sack" Schnarup-Thumby und Struxdorf
Mo, 07.06.04 19:30	FFW Struxdorf Übungsabend Gerätehaus
Di, 08.06.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Gasthaus "Petersburg"
Do, 10.06.04 20:00	Bibelstunde Assenheimer
Fr, 11.06.04 18:00	Redaktions- und Anzeigenschluss wwwww
Fr, 11.06.04 18:30	FFW Struxdorf, Amtsübung in Tolk Gerätehaus
Fr, 11.06.04 19:00	**Konzert mit der Gruppe Tatangis** St. Johannis-Kirche/Thumby
Sa, 12.06.04 14:00	**Kinderfest** Hollmühle
So, 13.06.04 09:00	Gottesdienst mit Abendmahl, St. Johannis-Kirche/Thumby
So, 13.06.04 10:15	Gottesdienst mit Abendmahl, St. Georg Kirche Struxdorf
Di, 15.06.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Struxdorf
Di, 15.06.04 20:00	Probe Chorgem.Thumby-Struxdorf Dörpskrog "Zur Kastanie"
Fr, 18.06.04	Müllabfuhr Schwarze und Bio-Tonne 14-tgl. & 4-wöch., Schnarup-Thumby
Sa, 19.06.04	Heute erscheint ein neues wwwww
So, 20.06.04	**Konfirmanden Begrüßungsgottesdienst** 09:30 St. Johannis-Kirche/Thumby, 10:45 St. Georg Kirche Struxdorf
So, 20.06.04 19:30	Sonntagssänger: Probe Dörpskrog "Zur Kastanie"

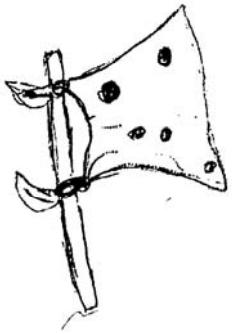
KINDERFEST

in Struxdorf



DATUM : **Samstag, 12. Juni**

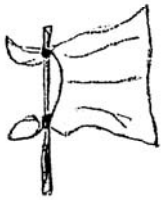
Treff : Um 14 Uhr starten wir mit einem Umzug von den Kastanien in Hollmühle zum Sport+Spielplatz in Struxdorf (mit demAmtsfeuerwehrmusikzug)



Auf dem Sportplatz finden die Spiele statt !

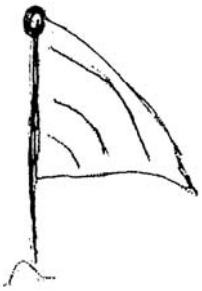
Es gibt wieder eine Rollerkastenbahn,Kleinkinderecke, Hüpfburg , Bastelecke...

Nach den Spielen könnt ihr euch auch bei einem Spiel ohne Grenzen austoben (Interressierte bitte melden unter Tel: 1057)



Preisverleihung wird so gegen 17 Uhr sein
Anschließend gibt es ein Salatbüffet und Würstchen

Kuchen und Salatspenden können ab 13,45 Uhr im Claus Brix Haus abgegeben werden



Aufbau : Ab 9 Uhr auf dem Sportplatz
Helfer sind absolut willkommen

Raumgestaltung
Bernd Heinze

Polstern - Gardinen

Fußbodenverlegung
Tapezieren und
Wandbespannung

Planung, Gestaltung
Beratung vor Ort

Schwienholm 4
24875 Havetoftloit
Tel: 04623 - 185884

Gerhard Pehl
Elektrotechnik
Große Straße 8a - 24392 Süderbrarup,
Schmiedestraße 16 - 24401 Böel

E-Installationen
E-Heizungen
Telefon-/ Alarmanlagen
Elektrogeräte-Service
Kabelanschlüsse
Satelliten-/
Antennenanlagen
Radio- und Fernseh-Service

Telefon (0 46 41) 10 01
Telefax (0 46 41) 10 11
E-Mail: Pehl-Suederbrarup@t-online.de

Wärme- und Klimatechnik

Udo Zielke

Meisterbetrieb

Zentralheizungsanlagen, Gas- und Ölfeuerung,
Sanitäranlagen, Solaranlagen,
Regenwassernutzungsanlagen

Planung ● Ausführung ● Wartung ●
Kundendienst ● Notdienst

24891 Struxdorf - Tel. (0 46 23) 10 57

Landfrauenverein Ekebergkrug

Die Kupfermühle an der Krusau

Also, die Namen Kupfermühle und Krusau verbindet doch jeder gleich mit dem Grenzübergang nach Dänemark. Aber die Kupfermühle an der Krusau hat ihre eigene Geschichte. Der Landfrauenverein Ekebergkrug besuchte das kleine, aber feine Museum der Kupfermühle und Bodo Daetz, dem es gehört, berichtete über die vierhundert Jahre alte Geschichte der Kupferproduktion.

Geschenke & Schmuck
Original
Norwegische Trolle
Carl Larsson Figuren
Erzeugerweine
ALLERLEI
Bahnhofstr.2
24932 Süderbrarup
Tel. & Fax:
04641 - 9 32 23
Kerzen
TEE

Schon um 1600 sah man in der Krusau eine Energiequelle, die es zu nutzen galt. So ließ der Dänenkönig Christian IV. ein Werk zur Roheisenverarbeitung errichten. Mit dem Flensburger Hafen in unmittelbarer Nähe war für den Transport der Produkte per Schiff gesorgt. Etwa dreißig Jahre konnte hier gearbeitet werden, dann zerstörten Wallensteins Truppen das Werk. Doch 1633 wurde es wieder aufgebaut und da Roheisen knapp war, wechselten die Hersteller auf die Verarbeitung von Kupfer. Der Rohstoff dafür, das Kupfererz, kam aus Norwegen. Mit den hergestellten Kupferblechen deckte man die Dächer der dänischen Königsschlösser ein. Außerdem wurde die Kupfermühle Hauptlieferant der königlichen Werft. Holzschiffe waren gut geschützt, wenn man sie am Rumpf mit Kupfer überzog. So hatten Algen und Muschelbewuchs keine Chance.

Mehrfach wurde die Kupfermühle im Laufe der Jahrhunderte zerstört und doch immer wieder aufgebaut und immer wieder vergrößert. 1817 waren es dreihundert Menschen, die hier Arbeit fanden und in den zum Werk gehörenden Häusern lebten. Mit Dampfkraft und einem Warmwalzverfahren wurde man moderner und konnte noch mehr produzieren. Rohre, Kessel, Gegenstände für Schiffsausrüstungen und Haushaltsutensilien, wie z.B. Kaffeekannen, Bettwärmer oder Kerzenleuchter fanden ihren Weg in viele Länder der Erde. Mit dem "Yellowmetall", einer Messinglegierung, auch "Flensburger Gold" genannt, erweiterte man das Konzept. Doch die Kupfermühle hatte ihren Höhepunkt erreicht und bekam nun Konkurrenz durch den Stahlschiffbau. Es wurde mühseliger auf dem Weltmarkt mitzuhalten. Dies änderte sich während der beiden Weltkriege. Als Rüstungsbetrieb wurde die Kupfermühle noch einmal wichtig für Deutschland, bis sich dann 1962 die Tore für immer schlossen.

Seit 1997 gibt es nun das "Kupfermühle-Museum", in dem man diese Geschichte erfahren kann. Bilder, ein Modell der Fabrikanlage und schöne, alte Kupfer- und Messinggegenstände sind Zeugen dieser Zeit. Ebenso Geräte und Maschinen zur Herstellung der Fabrikate. Imposant die Dampfmaschine, die noch intakt ist. Und nicht zuletzt die kleinen Arbeiterhäuser, gelb gestrichen, heute unter Denkmalschutz. Sie haben ihren ganz eigenen Reiz und lassen etwas aus den Jahrhunderten zuvor erahnen. An die Zeit erinnert auch das plätschernde Geräusch der Krusau, mit der doch schließlich alles mal angefangen hat.

Ingelore Arp

Für die vielen netten Glückwünsche und Geschenke
zu meiner Konfirmation, bedanke ich mich,
auch im Namen meiner Eltern herzlichst.

Thies Thiesen

Ein herzliches Dankeschön,
auch im Namen meiner Eltern,
allen Verwandten, Freunden und Bekannten
für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten
zu meiner Konfirmation
am 1. Mai 2004.

Sabrina Petersen

Ein schöner Tag
war meine Konfirmation.
Für die vielen Glückwünsche
und Geschenke möchte ich mich
auch im Namen meiner Eltern
recht herzlich bedanken.
Thorsten Gimm
Eslingholz im Mai 2004

Ich hatte eine wunderschöne Konfirmation und möchte mich, auch im Namen meiner Eltern, ganz herzlich für die vielen Glückwünsche und Geschenke bed

Ralph Bonde

Danke

Für die vielen lieben Glückwünsche, Aufmerksamkeiten und Geschenke zu meiner Konfirmation möchte ich mich bei allen Nachbarn, Bekannten und Verwandten, auch im Namen meiner Eltern recht herzlich bedanken.

Thumby, Mai 2004 **Daniel Schwennsen**

Kinderfest

in Schnarup-Thumby am 4. und 5. Juni 2004

Freitag 4.6.04

15:00 Uhr Beginn der Wettspiele auf dem Sportplatz, Kaffee, Kuchen, kalte Getränke
Vorführungen der THW-Jugend

16:30 Uhr Grillwurst von der Feuerwehr

17:00 Uhr Siegerehrung

Samstag, 5.6.04

14:00 Uhr Treffen "Alte Schule"
Bunter Umzug durchs festlich geschmückte Dorf mit dem Satruper Spielmannszug
(Schule - Scheurer -Nietoft - Sendzik - Alte Meierei- Dörpskrog, bei schlechtem Wetter wird die Strecke verkürzt)

15:00 Uhr Einzug in den Saal
Saft und Kuchen für die Kinder
(jüngere Kinder bitte separat anmelden)
Kaffeetafel für die Erwachsenen
Musik und Tanz mit Thomas Reimer

17:30 Uhr Preisverteilung

Am nächsten Morgen 10:30: Klönschnack für alle

Ansprechpartner: Simone Ullmann Tel: 04623/1458
und Susanne Petersen 04623/1656

Ringelblume

NATURKOST & MEHR

Naturkost-Vollsortiment
Tiefkühlkost
Makrobiotik
Babywäsche
Aromaöle
Naturkosmetik
Naturfarben

Kappelner Str. 17 • 24392 Süderbrarup
Fon 04641-933793 • Fax 04641-933794

Öffnungszeiten Mo - Fr 8-18.30 Uhr
Sa 8-13.00 Uhr

Bäckerei · Konditorei ·
K.-J. Carlsdotter

K.-J. Carlsdotter

24891 Struxdorf, Dorfstr.9, Tel: 04623/425

Sabine's Friseurladen

Hauptstr.45 *Tel. (0 46 46) 400*
24405 Mohrkirch

Öffnungszeiten
Di - Do 7:45 - 12:00 und 13:45 - 18:00
Fr 7:45 - 18:00
Sa 7:15 - 12:00

WOHNPARK

Senioren- und Pflegeheim
Lornsenstrasse 3
24392 Süderbrarup
Telefon (0 46 41) 97 00 80

Harmonie GmbH

Wir bieten Ihnen:

- Lobby mit Cafeteria
- Nur großzügige Einzelzimmer mit Bad
- 4 Partnerappartements für pflegebedürftige Ehepartner
- Hospizbereich zur Entlastung pflegender Angehöriger
- Große Gruppenräume
- Wohnanlage barrierefrei (DIN 18025)
- Im bestehenden Gebäude Wohngruppe für demetiell veränderte Bewohner
- Therapieräume

Unsere Gartenecke

Nicht nur uns schmecken Äpfel, Kirschen und Pflaumen.

Wenn man jetzt durch den Garten geht und feststellt, dass die Apfel-, Kirsch- und Pflaumenbäume gut angesetzt haben, freut man sich auf den Erntemonat, denkt an Pflaumenkuchen, Apfelkompott und Kirschtorte und an die baumfrischen Früchte zum Sofortessen. Die Düngung im zeitigen Frühjahr hat sich also gelohnt, Bäume mit sehr starkem Fruchtbehang erhalten Ende Mai noch einen kleinen Nachschlag mit 20-40g/qm Blaukorn. Aber der Hobbygärtner ahnt nicht, dass sich gerade während dieser erfreulichen Betrachtungen Übles in den Kronen seiner Bäume tut. In den Apfelbäumen ist der Apfelwickler, ein Kleinschmetterling, gerade dabei, seine Eier an den noch kleinen Früchten abzulegen. Seine Larven bohren sich umittelbar nach dem Schlüpfen in die Frucht, fressen Fruchtfleisch und Kerne, die Gänge sind mit Kot verstopft, der berühmte "Wurm im Apfel" verrichtet sein Tagewerk. Ähnliches tut sich im Pflaumenbaum. Hier ist es der Pflaumenwickler, dessen Räupchen sich in die Früchte bohren, die sich violett oder bläulich verfärben und abfallen. Gegen diese beiden Schädlinge kann man mit Pheromon- oder Sexuallockstofffallen vorgehen. Die männlichen Falter werden angelockt und gefangen, sodass die Weibchen unbefruchtet bleiben. Erfolg: keine Maden in Äpfeln und Pflaumen.

Die Kirschen werden von der Kirschfruchtfliege heimgesucht. Sie ist eine nur 5mm lange Schönheit unter ihresgleichen. Den schwarzen Körper ziert ein leuchtend gelbes Schildchen, die durchsichtigen Flügel tragen eine schwarze Musterung und die Augen sind grün. Das Insekt ist recht flugfaul, liebt die Wärme und sonnt sich gerne auf den heranwachsenden Kirschen. Sie sind zugleich die Wiegen für die weißen Maden, die sich sofort nach dem Schlüpfen ins Fruchtfleisch bohren und uns den Genuss der süßen Kirschen verleiden. Um das zu verhindern, muss an der Fliege habhaft werden, bevor sie ihre Eier an die Kirschen legt. Es gibt Kirschfruchtfliegen-Fallen, sie enthalten eine beleimte Fläche und einen Lockstoff, der die Fliegen anzieht. Man hängt die Fallen vor dem Beginn des Gelbwerdens der Kirschen in die Bäume, sodass die Fliegen rechtzeitig vor der Eiablage abgefangen werden.

Das zarte Fleisch LASSEN vom Angler Rind

A. LASSEN & SOHN
Landschlachterei • 24996 Ahneby
Tel. (0 46 37) 350 + 351 • Fax 598
Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

Party-Service

Jeden Dienstag in Schnarup-Thumby: Lieferung von Haus zu Haus!
Verkaufsware und Vorbestellungen! (Liste beim Fahrer)

Struxdorfer Volkssportler
e.V. von 1969

Internationaler Volkswandertag
mit Radfahren
am 30. und 31. Mai 2004
(Pfingstsonntag und-montag)

Start und Ziel: Sporthalle der Auenwald-schule in Böklund

Strecken: Wandern 5, 10, 20 und 30 km
Radfahren 30 und 50 km

Startzeiten: 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr:
5, 10, 20 km Wandern
und 30 km Rad
07:00 Uhr bis 11:00 Uhr:
50 km Rad
07:00 Uhr bis 10:00 Uhr:
30 km Wandern

Zielschluß: 16:00 Uhr
an beiden Tagen

Startgebühr: 1,50 Euro

Weitere Auskünfte und Grupenmeldungen:
Bert Hansen, Tel. 04623 - 7575

Diese Veranstaltung ist eine Volkssportver-

PFLEGE-MOBIL

Exam. Krankenschwester bietet:

Krankenpflege
Behindertenpflege
Altenpflege

Pflegeanleitung und Hilfe für Angehörige. Rufen Sie mich an! Abrechnung mit allen Krankenkassen möglich.

Maria Lausen **Tel. 0 46 46 / 7 66**
Mohrkirch **Mobil. 01 71 / 6 43 39 60**

Einladung
Dankeschön
Für die vielen Glückwünsche....
Zu meiner Konfirmation...
Herzliche Einladung
Am ... werde ich ... Jahre alt
ANLÄSSLICH MEINES JUBILÄUMS
Wir heiraten am. . . .
Vor 25 Jahren haben wir uns das Ja-Wort gegeben..
Urkunde
Vielen Dank!

Es gibt so viele Gründe eine individuelle Karte zu versenden oder eine Anzeige zu schalten! Wir haben auch für Sie die richtige Schrift, das richtige Bild und das richtige Papier oder verarbeiten Vorlagen, die Sie mitbringen.

Dipl.Ing Claus Kuhl,
Meiereistr.1
24891 Schnarup-Thumby
Tel:04623/18 78 24,
Fax:187828,
e-mail: QL-Kuhl@t-online.de

QL
Dienstleistungen

.....bin im Garten!

Zum **Kirchenfestival** "..... bin im Garten" öffnen Frauen aus Angeln, in Zusammenarbeit mit dem Frauenwerk Angeln, ihre Gärten zu Morgenandachten.
20. Mai, 10.00 Uhr Sabine Thieheuer, Grödersby
27. Mai, 8.30 Uhr, Silke Andresen, Ekeberg 5, Struxdorf

3. Juni, 9.30 Uhr, Ursel Gertz, Bremsbergallee 19, Glückburg
10. Juni, 9.00 Uhr, Claudine Nissen, Bökwatt 6, Tolk
Eingeladen sind natürlich nicht nur Frauen!
Tine Kracht, Tel.: 04623-189864

Landfrauen

5.Juni, Wanderung um die Geltinger Birk mit der ganzen Familie.Treffpunkt **10.00 Uhr,** Mühle Charlotte. Proviant für ein Picknick mitnehmen. Für die Rückfahrt zur Mühle wird gesorgt. Anmeldungen bis 3. Juni.

Fahrradtour

mit der AWG zum Rehberger Forst

Liebe Schnarup-Thumbyer, wir wollen auch in diesem Jahr eine kleine Info-Tour machen. Es geht mit dem Fahrrad zum Ekeberger See und in den Rehberger Forst, wo wir das Grab von Pinne besuchen. Wir werden etwas über den verlandeten Ekeberger See erfahren und die alte Anlegestelle von Pinne sehen. Im Forst bekommen wir Informationen über Wald und Wild. Nach den Anstrengungen des Abends wird in der "Oase" eine kleine Stärkung gereicht. Treffpunkt ist am Freitag, **21. Mai um 18.30 Uhr** an der Alten Schule.

Der Vorstand der AWG

"Sommer, Wind und mehr"

Sommersegeltour 2004 für Menschen ab 13 Jahren

Das Kirchenkreisjugendwerk Angeln und die Kirchengemeinde Thumby-Struxdorf laden ein zu einer Segeltour im Sommer. Auf dem Zweimastschoner "Catharina" finden insgesamt 25 Menschen Platz, Skipperin ist eine Frau. Die Crew wird von den Mitfahrern gebildet, eingeladen sind Menschen ab 13 Jahren. Alle müssen ran, wenn es ans Segel setzen oder einholen geht. Die Fahrt findet in der ersten Ferienwoche statt, d.h. sie beginnt am **Mo, den 28. Juni** morgens in Kiel und endet am Freitag, den 2. Juli nachmittags, ebenfalls in Kiel. Die Route wird noch festgelegt, wir segeln in der dänischen Südsee. Die Fahrt wird geleitet von Detlef Flüh (Kirchenkreisjugendwerk), P. Christoph Tischmeyer, Britta Greve, Köhnholz und Pn. Giselal Arp-Kaschel, Tolk. Kosten: 170,00 € (all inclusive); Zuschuss von der Kirchengemeinde möglich. Weitere Infos und Prospekt bei Pastor Tischmeyer unter Telefon 380 anfordern. Weitere Informationen auch beim Kirchenkreisjugendwerk unter Telefon 04632 - 84 20 11.

Frauenkreis

Der Frauengesprächskreis der Kirchengemeinden Böklund und Thumby-Struxdorf trifft sich wieder am **Mittwoch, 26. Mai, um 19.30 Uhr** im Gemeindehaus Böklund. Bei schönem Wetter wird der Treffpunkt in einen Garten verlegt.
Information und Anmeldung bei Tine Kracht, Tel.: 04623-189864

Schützenverein Hollmühle von 1907 e.V.

18. Dorfpokalschießen

Am 1**9. Mai 2004** findet auf dem Schießstand Hollmühle zwischen 16.00 und 21.00 Uhr das 18. Dorfpokalschießen statt. Wir laden ganz herzlich dazu ein.
Für das leibliche Wohl wird gesorgt und wir hoffen auf rege Beteiligung.
Für die Mannschaftsanmeldungen gilt Folgendes:
Eine Mannschaft besteht aus fünf Teilnehmern. Jeder Teilnehmer kann auch in mehreren Mannschaften starten. Die Mannschaften können sich aus allen erdenklichen Vereinigungen bilden, wie z. B. Sparclubs, Feuerwehren Gesangsvereinen, Handarbeitsclubs, Thekengemeinschaften, Volkssportgruppen, Straßengemeinschaften, Firmen etc.
Das Startgeld beträgt 2,50 € pro Teilnehmer. Der erste Teilnehmer einer Mannschaft entrichtet bitte das Startgeld für das gemeldete Team und gibt auch die Mannschaftsmeldung ab. Kurzfristige Mannschaftsmeldungen sind auch vor Ort noch möglich. Da sowohl Wertungsschüsse wie auch Schüsse auf Glücksscheiben abgegeben werden, hat wirklich jeder die Chance, den Pokal zu gewinnen.
Die Pokalübergabe erfolgt am selben Abend ca. 21.30 Uhr. Auch dazu möchten wir recht herzlich einladen.
Für evtl. Rückfragen stehen Wolfgang Görke, Tel. 1399 oder Hans- Peter Hansen, Tel. 0174/54 33 166 zur Verfügung.
Mit freundlichem Schützengruß

Gabriele Trahn

Neue e-mail Adresse

Die WWWWW-Redaktion ist ab sofort unter e-mail:**team@5w-info.de** zu erreichen.

Kinderfest Struxdorf

Die Kinderfestbesprechung im Claus-Brix-Hus in Struxdorf wird vom 12. Mai 04 auf den **19. Mai** 04 verschoben.
Der Kinderfestausschuss

Kirsten Zielke

Himmelfahrt-Rallye

Freiwillige Feuerwehr Schnarup-Thumby
Die FFW Schnarup-Thumby richtet am **20. Mai (Himmelfahrt)**, für Jung und Alt eine Fahrrad-Rallye aus. Beginn ist um **10.00 Uhr** am Feuerwehr Gerätehaus, Ende der Veranstaltung wird gegen 12.00 - 12.30 Uhr sein.
Es winken den Siegern schöne Preise. Für leibliches Wohl wird in bewährter Art gesorgt. Vor Beginn der "Tour" wird ein kleines Startgeld erhoben.
Über eine rege Beteiligung freut sich der Festausschuss der Freiwilligen Feuerwehr Schnarup-Thumby.

Hans-Otto Bartsch.

Dänische Konfirmation

Die dänische Gemeinde in Thumby Struxdorf feiert Konfirmationsgottesdienst an Christi Himmelfahrt, 20. Mai, um 9 Uhr in der Thumbyer Kirche. Aus Schnarup-Thumby werden konfirmiert: Dennis Petersen, Christian und Melanie Cordts.

Impressum

Herausgeber:
Erich Goevert
Schnaruper Str. 26
24891 Schnarup-Thumby
Tel + Fax: 04623/1374
e-mail:team@5w-info.de

"Was? Wann? Wo? Wer? Wie?" erscheint monatlich in einer Auflage von mindestens 1000 Stück und wird per Boten an alle Haushalte in Schnarup-Thumby und Struxdorf verteilt. Die restlichen Exemplare werden ausgelegt (s.Liste). Das nächste Heft erscheint am 19. Juni 2004. Anzeigen- und Redaktionsschluss ist Freitag, der 11.6.2004, 18:00 Uhr.

Alle Angaben entsprechen dem Kenntnisstand zu Redaktionsschluss. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit oder für kurzfristige Änderungen und behalten uns vor, eingesandte Texte sinnvoll zu kürzen. Alle Beiträge, die mit Namen gekennzeichnet sind, geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Etwaige Verantwortlichkeiten und Gewährleistungen liegen dann beim Schreiber. Es besteht kein Recht auf Veröffentlichung eingesandter Texte.

Das Heft wird unter anderem an folgenden Stellen ausgelegt: Spar-Märkte Satrup und Böklund; Dörpskrog "Zur Kastanie" und Geflügelpark "Kathy" Schnarup-Thumby; Allerlei, Modehaus Harmening, Buch Schröder, Ringelblume Naturkost und El Mundo, Süderbrarup; Kiosk und Sabines Friseurladen Mohrkirch; Tankstelle Böklund; Bäckerei Carlsdotter und Gasthaus Petersburg, Struxdorf; Lindenhof Böel

Notdienst der Ärzte

Ab sofort erfährt jeder Patient außerhalb der normalen Sprechstunden unter der Praxisnummer seines Hausarztes per Anrufbeantworter die Telefonnummer des jeweilig diensthabenden Arztes oder Notdienstes oder wird sofort an die diensthabende Pra-

Notdienst der Zahnärzte

Sie erfahren ab Freitag Nachmittag aktuell unter Tel. 04625/181240 den diensthabenden Zahnarzt für das jeweilige Wochenende.

Tel. 110
Die Polizeinummer

Sozialpsychiatrischer Notdienst (nur nachts oder an Wochenenden)

über die Rettungsleitstelle 04621/2 11 11 oder telefonischer Krisendienst 04621/9 84 04

Notdienst der Apotheken in Angeln

Sa, 15.05.	- Fr, 21.05.	Kgl.Priv.Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 305
Sa, 22.05.	- Fr, 28.05.	Birk-Apotheke, Gelting, Tel: (04643) 18814
Sa, 29.05.	- Fr, 04.06.	Kgl.Priv.Apotheke, Satrup, Tel: (04633) 305
Sa, 05.06.	- Fr, 11.06.	Amts-Apotheke, Langballig, Tel: (04636) 1507
Sa, 12.06.	- Fr, 18.06.	Finken-Apotheke, Sörup, Tel: (04635) 545

Notdienst der Apotheken in Schleswig und Böklund

F	Sa, 15.5.	F	Do, 27.5.	F	Di, 8.6.	D	Mo, 14.6.
G	So, 16.5.	G	Fr, 28.5.	G	Mi, 9.6.	E	Di, 15.6.
H	Mo, 17.5.	H	Sa, 29.5.	H	Do, 10.6.	F	Mi, 16.6.
I	Di, 18.5.	I	So, 30.5.	A	Fr, 11.6.	G	Do, 17.6.
K	Mi, 19.5.	K	Mo, 31.5.	B	Sa, 12.6.	H	Fr, 18.6.
L	Do, 20.5.	L	Di, 1.6.	C	So, 13.6.	I	Sa, 19.6.
M	Fr, 21.5.	M	Mi, 2.6.				
A	Sa, 22.5.	A	Do, 3.6.				
B	So, 23.5.	B	Fr, 4.6.				
C	Mo, 24.5.	C	Sa, 5.6.				
D	Di, 25.5.	D	So, 6.6.				
E	Mi, 26.5.	E	Mo, 7.6.				

OPTIK · HÖRGERÄTE
MARQUARDSEN
Glücksburger Str. 9 -11· 24986 SATRUP · Tel. und Fax (04633) 360
Passfotos • Schmuck

A= ABC-Apotheke, Stadtweg 48, Tel: 04621/96210
B= Adler-Apotheke, Schubystr. 89b, Tel: 04621/96110
C= Altstadt-Apotheke, Stadtweg 27, Tel: 04621/96220
D= Bären-Apotheke, Kornmarkt 4, Tel: 04621/25508
E= Bahnhof-Apotheke, Friedrichstr. 32, Tel: 04621/93920
F= Dom-Apotheke, Plessenstr. 13, Tel: 04621/25859
G= Friedrichsberger Apotheke, Friedrichstr.56, Tel: 04621/ 32107 oder 36702
G= ABC-Apotheke, Böklund, Bahnhofstr.1, Tel: 04623/422 **gemeinsamer Dienst**
H= Luther Apotheke, Lutherstr. 15, Tel: 04621/29100
I= Nordland-Apotheke, Berliner Straße 43, Tel: 04621/23788
K= Apotheke im Pluspunkt bei real, Tel: 04621/988055
L= Schildkröten-Apotheke, Stadtweg 58, Tel: 04621/988066
M= Schlei-Apotheke, Stadtweg 74, Tel: 04621/27646

In medizinischen Notfällen rufen Sie bitte
Tel. 112

Der Sommer kann kommen!

Heiße, neue Sommerkollektionen erwarten Sie.
Wir freuen uns auf Sie!

MODEHAUS
HARMENING

Große Straße - Süderbrarup